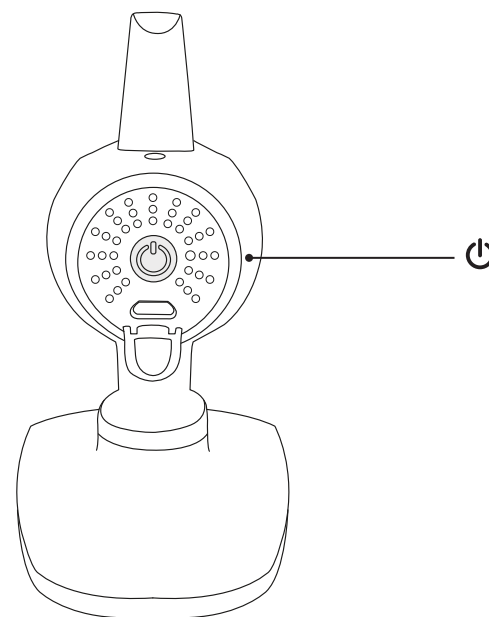
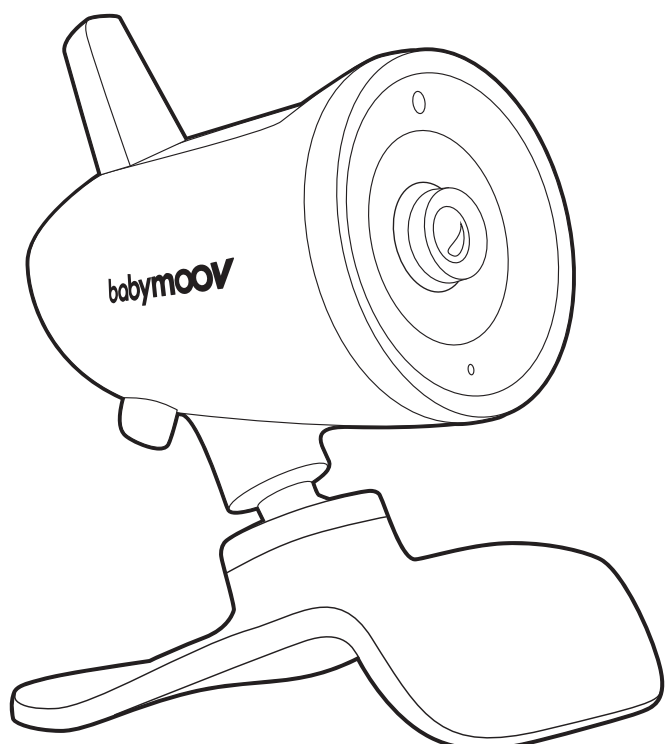


Garantie
À VIE*
LIFETIME
Warranty*

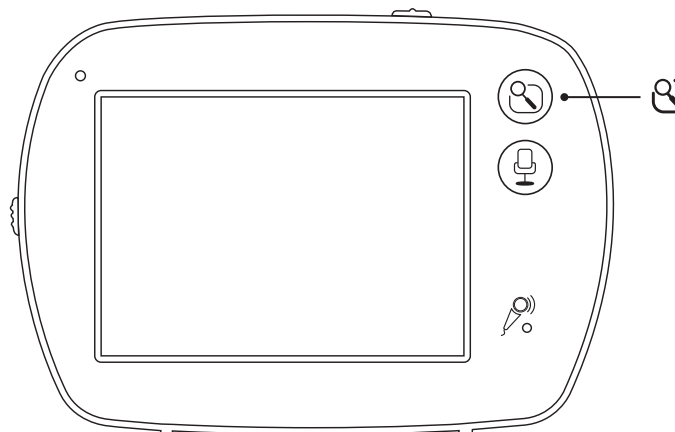


Récepteur - Receiver - Empfänger - Ontvanger - Receptor
Receptor - Ricevitore - Přijímač - جهاز استقبال

Caméra additionnelle Yoo-Feel • Notice d'utilisation
Additional camera Yoo-Feel • Instructions for use
Zusatzkamera Yoo-Feel • Benutzungsanleitung
Extra camera Yoo-Feel • Gebruikshandleiding
Cámara adicional Yoo-Feel • Instrucciones de uso
Câmara adicional Yoo-Feel • Instruções de uso
Camera aggiuntiva Yoo-Feel • Istruzioni per l'uso
Přídavná kamera Yoo-Feel • Návod k použití

كاميرا إضافية YOO-FEEL • دليل المستخدم

Réf. : A014622



Babymoov
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand 2 - France
www.babymoov.com

Hotline (only for France) :
04 73 28 37 37

Designed and engineered
by Babymoov in France



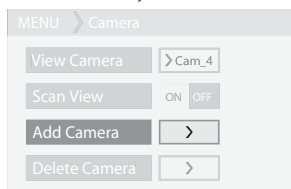
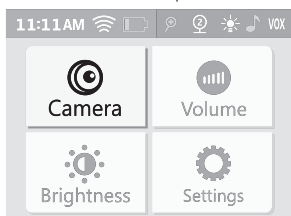
FR.

CONNEXION DE LA CAMÉRA AU RÉCEPTEUR

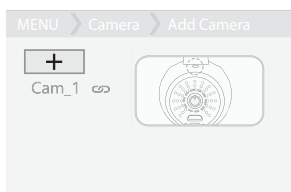
A. CONNEXION ENTRE LA CAMÉRA ET LE RÉCEPTEUR

Le processus de connexion (appairage) permet de connecter le récepteur avec la caméra de façon à ce qu'ils communiquent sans que d'autres appareils (même d'autres caméras Yoo-Feel) ne puissent interférer avec le récepteur ou recevoir votre signal.

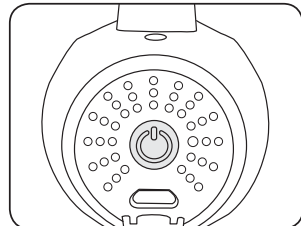
1. Accédez au menu principal.
2. Sélectionnez la rubrique « Caméra ».
3. Sélectionnez « Ajouter Caméra ».



4. Appuyez sur « + ».



5. Allumez la caméra et appuyez 3 s sur ⏻.



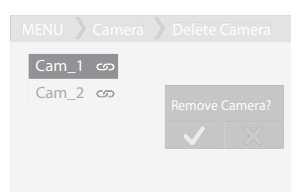
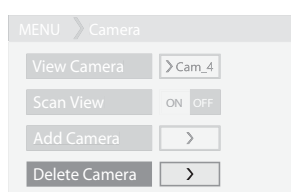
Félicitations ! Votre caméra est connectée!

Pour ajouter d'autres caméras (jusqu'à 4 caméras), refaites les étapes 3 à 5 pour chaque caméra chacune à leur tour.

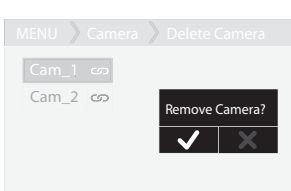
N.B. : vous ne pouvez connecter au récepteur que des caméras Yoo-Feel. En cas d'échec de connexion, supprimez la caméra et refaites les étapes 1 à 5.

B. DÉCONNECTER UNE OU PLUSIEURS CAMÉRAS

1. Sélectionnez « Supprimer Caméra ».
2. Sélectionnez la caméra à supprimer.



3. Validez.



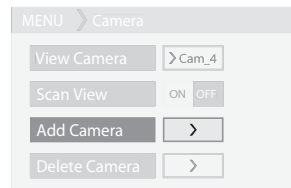
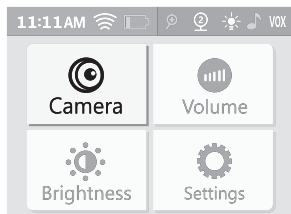
EN.

CONNECTING THE CAMERA TO THE RECEIVER

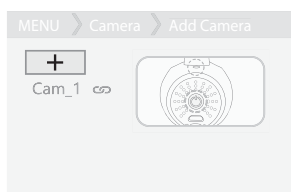
A. CONNECTION BETWEEN THE CAMERA AND THE RECEIVER

The connection process (pairing) links the receiver to the camera so that they can communicate without the risk of other appliances (even other Yoo-Feel cameras) interfering with the receiver or receiving your signal.

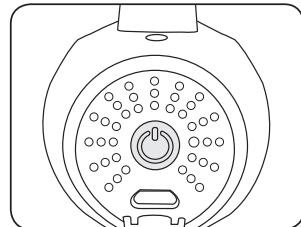
1. Access the main menu.
2. Select 'Camera'.
3. Select 'Add camera'.



4. Press the '+' symbol.



5. Turn on the camera and press ⏻ for 3 seconds.



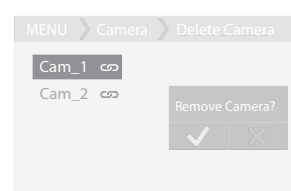
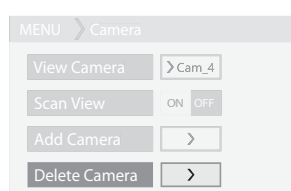
Congratulations! Your camera is now connected!

To add other cameras (up to 4 cameras), repeat steps 3 to 5 for each camera, one at a time.

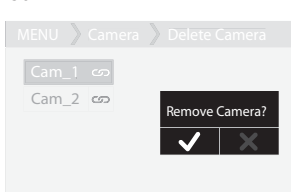
N.B. you can only connect YOO-FEEL cameras to the receiver. If connection fails, delete the camera and repeat steps 1 to 5.

B. DISCONNECTING ONE OR MORE CAMERAS

1. Select 'Delete camera'.
2. Select the camera to be deleted.



3. Confirm.



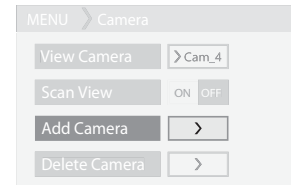
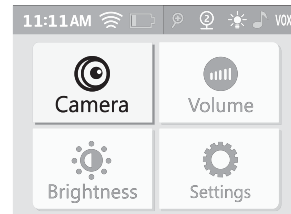
DE.

VERBINDUNG DER KAMERA MIT DEM EMPFÄNGER HERSTELLEN

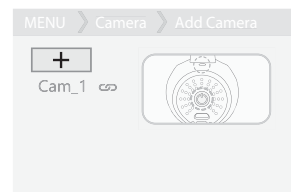
A. VERBINDUNG ZWISCHEN DER KAMERA UND DEM EMPFÄNGER HERSTELLEN

Mit dem Verbindungsprozess (Pairing) wird der Empfänger mit der Kamera verbunden, so dass sie kommunizieren, ohne dass andere Geräte (auch keine anderen Yoo-Feel-Kameras) mit dem Empfänger interferieren oder ihr Signal empfangen können.

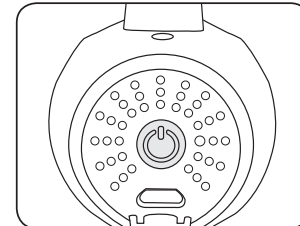
1. Das Hauptmenü aufrufen.
2. Wählen Sie die Rubrik „Kamera“.
3. Wählen Sie „Kamera hinzufügen“.



4. Drücken Sie auf « + ».



5. Schalten Sie die Kamera ein und drücken Sie 3 s auf ⏻.



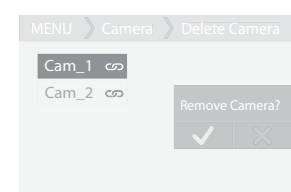
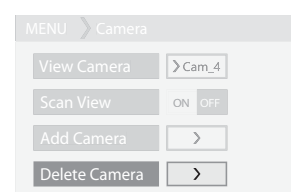
Bravo! Ihre Kamera ist verbunden!

Um weitere Kameras (bis zu 4 Kameras) hinzuzufügen, wiederholen Sie die Schritte 3 und 5 einzeln für jede Kamera.

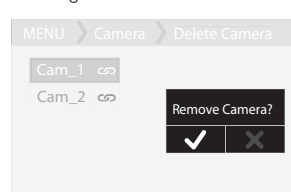
Hinweis : Sie können nur YOO FEEL-Kameras mit dem Empfänger verbinden. Wenn die Verbindung scheitert, löschen Sie die Kamera und wiederholen die Schritte 1 bis 5.

B. EINE KAMERA ODER MEHRERE KAMERAS TRENNEN

1. Wählen Sie „Kamera löschen“.
2. Wählen Sie die zu löschende Kamera.



3. Bestätigen Sie.



AANSLUITING VAN DE CAMERA OP DE ONTVANGER

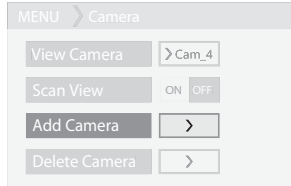
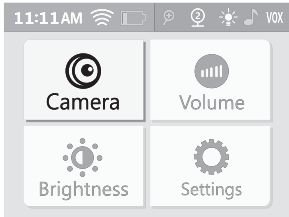
A. AANSLUITING TUSSEN DE CAMERA EN DE ONTVANGER

D.m.v. het verbindingproces (pairing) kan de ontvanger zodanig verbonden worden met de camera, dat deze met elkaar communiceren zonder dat andere apparaten (zelfs andere Yoo-Feel camera's) de ontvanger kunnen storen of uw signaal kunnen ontvangen.

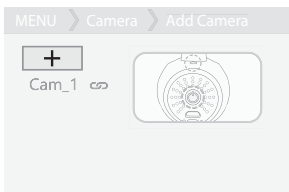
1. Ga naar het hoofdmenu.

2. Selecteer de rubriek "Camera".

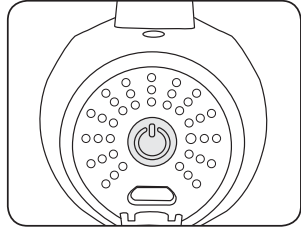
3. Selecteer "Camera toevoegen".



4. Druk op "+".



5. Zet de camera aan en druk 3 s op ⏻.



Gefeliciteerd! Uw camera is aangesloten!

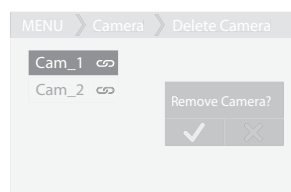
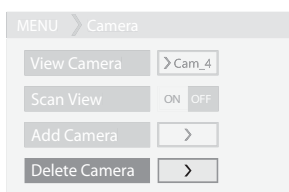
Herhaal voor het toevoegen van andere camera's (maximaal 4) de stappen 3 en 5 voor iedere camera, ieder op zijn beurt.

N.B. : u kunt uitsluitend YOO-FEEL camera's aansluiten op de ontvanger. Als het aansluiten niet lukt, verwijder de camera dan en voer opnieuw de stappen 1 t/m 5 uit.

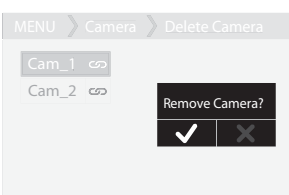
B. EEN OF MEERDERE CAMERA'S LOSMAKEN

1. Selecteer "Camera verwijderen".

2. Selecteer de te verwijderen camera.



3. Valideer.



CONNESSIONE DELLA VIDEOCAMERA AL RICEVITORE

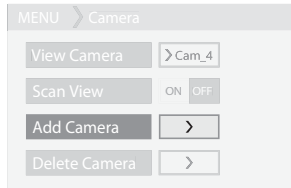
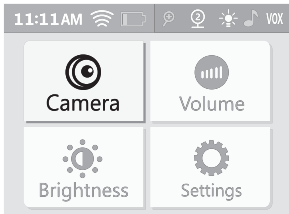
A. COLLEGAMENTO TRA LA VIDEOCAMERA A IL RICEVITORE

Il processo di collegamento (abbinamento) permette di collegare il ricevitore con la videocamera in modo che comunichino senza che altri apparecchi (anche altre videocamere Yoo-Feel) possano interferire con il ricevitore o ricevere il vostro segnale.

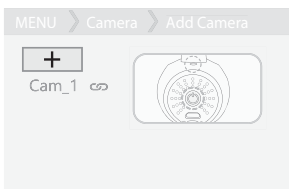
1. Accedere al menu principale.

2. Selezionare la sezione "Videocamera".

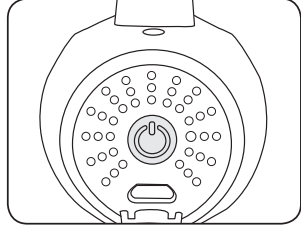
3. Selezionare "Aggiungere videocamera".



4. Premere "+".



5. Accendere la videocamera e premere per 3 s ⏻.



Congratulazioni! La videocamera è collegata!

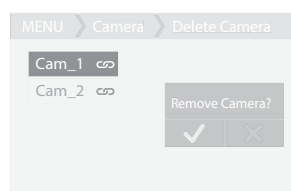
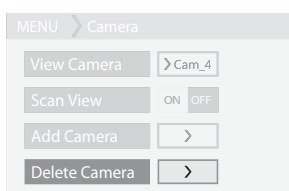
Per aggiungere altre videocamere (fino a 4 videocamere), ripetere i passaggi 3 e 5 per ogni singola videocamera.

N.B. : al ricevitore si possono collegare solo videocamere YOO FEEL. In caso di collegamento fallito, eliminare la videocamera e ripetere i passaggi da 1 a 5.

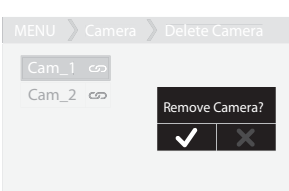
B. SCOLLEGARE UNA O PIÙ VIDEOCAMERE

1. Selezionare "Eliminare videocamera".

2. Selezionare la videocamera da eliminare.



3. Confermare.



CONEXIÓN DE LA CÁMARA AL RECEPTOR

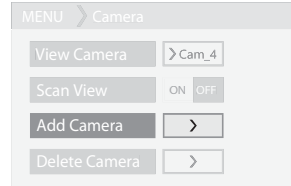
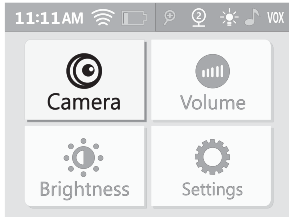
A. CONEXIÓN ENTRE LA CÁMARA Y EL RECEPTOR

El proceso de conexión (vinculación) permite conectar el receptor con la cámara de forma que ambos se comuniquen sin que otros aparatos (incluidas otras cámaras Yoo-Feel) puedan interferir en el receptor o recibir la señal.

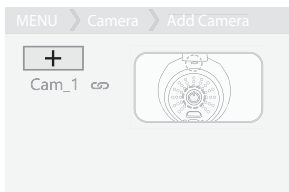
1. Acceda al menú principal.

2. Seleccione el apartado "Cámara".

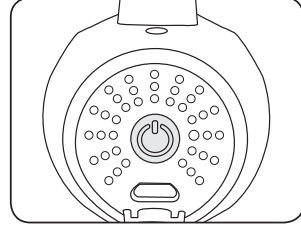
3. Seleccione la opción "Añadir cámara".



4. Pulse en "+".



5. Encienda la cámara y pulse durante 3 segundos en ⏻.



¡Enhorabuena! ¡Ya está conectada la cámara!

Para añadir más cámaras (hasta 4), repita los pasos del 3 al 5 con cada cámara, de una en una.

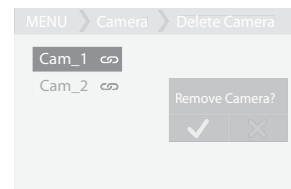
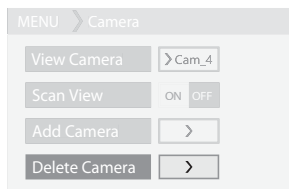
Atención : sólo puede conectar cámaras YOO-FEEL al receptor. En caso de que falle la conexión, elimine la cámara y repita los pasos del 1 al 5.

B. DESCONEXIÓN DE UNA O VARIAS CÁMARAS

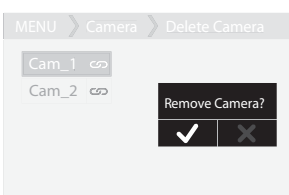
1. Seleccione la opción

"Eliminar cámara".

2. Seleccione la cámara que quiere eliminar.



3. Valide.



PROPOJENÍ KAMERY S PŘIJÍMAČEM

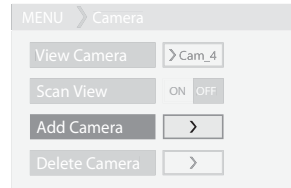
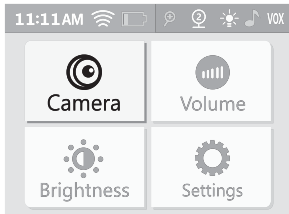
A. PROPOJENÍ MEZI KAMEROU A PŘIJÍMAČEM

Proces propojení (spárování) umožní propojit přijímač s kamerou takovým způsobem, že spolu komunikují, aniž by jiné přístroje (i kdyby šlo o jiné kamery Yoo-Feel) mohly interferovat s přijímačem nebo přijímat váš signál.

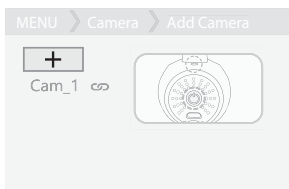
1. Vstupte do hlavního menu.

2. Zvolte rubriku „Kamera“.

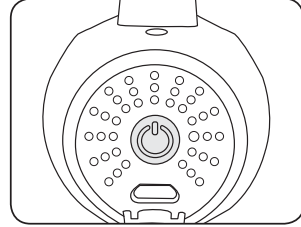
3. Zvolte „Přidat kameru“.



4. Zmáčkněte „+“.



5. Zapněte kameru a zmáčkněte na 3 s ⏻.



Gratulujeme! Vaše kamera je připojena.

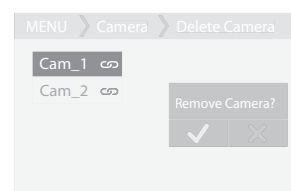
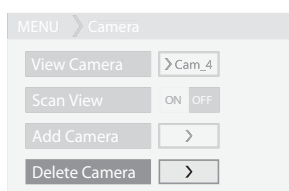
Pro přidání dalších kamer (až 4 kamery), zopakujte etapy 3 a 5 pro každou kameru jednu po druhé.

Pozn. : k přijímači můžete připojit pouze kamery YOO FEEL. V případě neúspěšného připojení odstraňte kameru a znovu proveďte etapy 1 až 5.

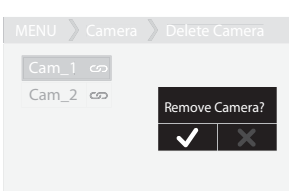
B. ODPOJENÍ JEDNÉ NEBO VÍCE KAMER

1. Vyberte „Odstranit kameru“.

2. Vyberte kameru k odstranění.



3. Potvrďte.



LIGAÇÃO DA CÂMARA AO RECETOR

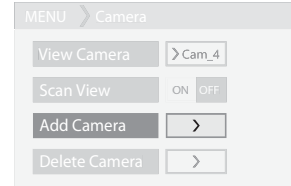
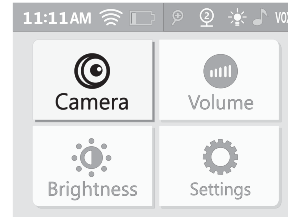
A. LIGAÇÃO ENTRE A CÂMARA E O RECETOR

O processo de ligação (emparelhamento) permite ligar o recetor à câmara de modo a comunicarem sem que outros dispositivos (inclusive outras câmaras Yoo-Feel) possam interferir com o recetor ou receber o seu sinal.

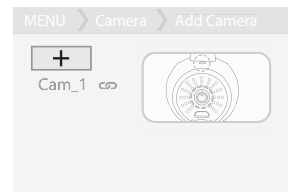
1. Aceda ao menu principal.

2. Seleccione a secção "Câmara".

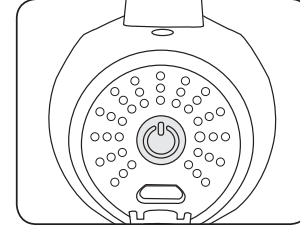
3. Seleccione "Adicionar câmara".



4. Prima "+".



5. Ligue a câmara e prima ⏻ durante 3 s.



Parabéns! A sua câmara está ligada!

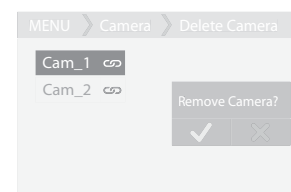
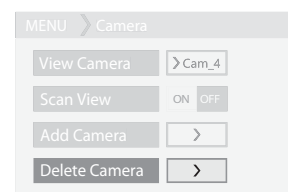
Para adicionar outras câmaras (até 4 câmaras), repita as etapas 3 a 5 para cada câmara sucessivamente.

Nota: apenas pode ligar ao recetor câmaras YOO FEEL. Em caso de falha de ligação, elimine a câmara e repita as etapas 1 a 5.

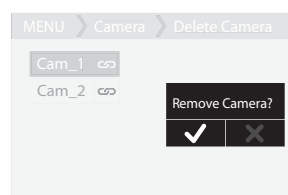
B. DESLIGAR UMA OU MAIS CÁMARAS

1. Seleccione "Eliminar câmara".

2. Seleccione a câmara a eliminar.



3. Valide.



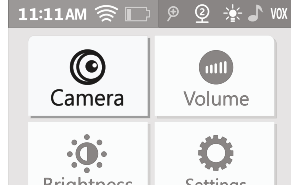
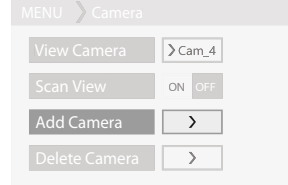
ربط الاتصال بين الكاميرا وجهاز الاستقبال

A. ربط الاتصال بين الكاميرا والكاميرا وجهاز الاستقبال يتيح مسار الاتصال (مزاوجة الأجهزة) ربط الاتصال بين جهاز الاستقبال والكاميرا لكي يتم تبادل البيانات بينهما دون أن يحدث تداخل مع أجهزة أخرى (حتى عندما يتعلق الأمر بكاميرا أخرى في نظام Yoo-Feel) قد تؤثر على عمل جهاز الاستقبال أو تلتقط إشارة جهازك.

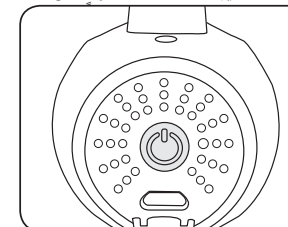
1. ادخل إلى القائمة الرئيسية.

2. اختر ركن "الكاميرا".

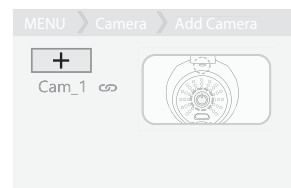
3. اختر "إضافة كاميرا".



5. شغل الكاميرا واضغط لمدة 3 ثوان على ⏻.



4. اضغط على "+".

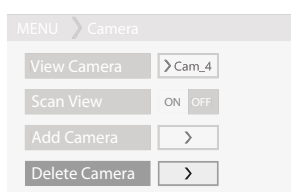
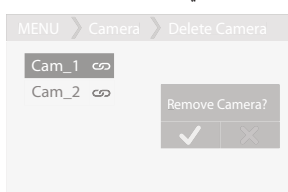


هنيئاً الكاميرا موصلة الآن!

لإضافة كاميرات أخرى (إلى غاية 4 كاميرات)، كرر المراحل من 3 إلى 5 لكل كاميرا، الواحدة تلو الأخرى. ملاحظة : يمكنك توصيل كاميرات YOO FEEL فقط بجهاز الاستقبال. عندما يكون التوصيل متعذراً، احذف الكاميرا ثم كرر الخطوات من 1 إلى 5.

B. فصل كاميرا أو عدة كاميرات

2. اختر الكاميرا التي تريد حذفها.



3. أكد الاختيار.

